

Douche-/toiletstoel Dolphin II Dolphin II PLUS



Prod. Nr. 90561, 90564

Fabrikant:

MEDEN - INMED, Spółka z o.o.

UL. WENEDÓW 2

75-847 KOSZALIN

POLSKA

Tel. +48 94 347 10

Fax. +48 94 347 10 41

www.meden.com.pl

Distributie en service:

HUMAN CARE NEDERLAND

ELSPETERWEG 124

8076 PA VIERHOUTEN

NEDERLAND

Tel.: 0031 (0)577 412 171

Fax: +31 577 412 170

Email: info.nl@humancaregroup.com

INHOUDSOPGAVE

1. INLEIDING	3
1.1. SYMBOLEN	4
2. KENMERKEN DOLPHIN II DOUCHE-/TOILETSTOEL	6
2.1. BEOOGD GEBRUIK	6
2.1.1. INDICATIES	6
2.1.2. CONTRA-INDICATIES	6
2.2. TECHNISCHE SPECIFICATIES	7
2.3. TECHNISCHE PARAMETERS DOLPHIN II DOUCHE-/TOILETSTOEL	8
3. ONDERDELEN DOLPHIN II	10
3.1. ONDERDELEN	10
3.2. ACCESSOIRES EN EXTRA UITRUSTING	10
3.3. APPARAAT INSTELLEN	10
3.4. TRANSPORT	11
3.5. OPSLAG	11
4. ALGEMENE WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSMATREGELEN	11
5. SYMBOLEN VOOR HANDBEDIENING	12
6. VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK	12
6.1. TILLEN EN VERVOEREN VAN PATIËNTEN	12
6.2. PLAATS VAN GEBRUIK	13
6.3. REMMEN ZWENKWIELEN	14
6.4. NOODSTOP	14
6.5. NOODDAAL FUNCTIE	15
6.6. DE BATTERIJ INSTALLEREN EN VERWIJDEREN	16
6.7. BATTERIJNIVEAU EN OPLADEN	16
6.8. KANTELING ZITTING	19
6.9. VOETENPLAAT	19
6.10. HOOFDSTEUN VINSTELLEN	20
6.11. DE ZITTING VERWIJDEREN	20
6.12. STABILISATIEGORDEL ROMP	21
6.13. BEENSTABILISATIERIEM	21
7. REINIGING EN DESINFECTIE	22
7.1. ALGEMENE INFORMATIE	22
7.2. OPPERVLAKKEN DIE IN CONTACT KOMEN MET DE PATIËNT REINIGEN	22
8. ONDERHOUD	23
8.1. ONDERHOUD VAN HET FRAME	23
8.2. PERIODIEKE INSPECTIE	23
8.3. VERWACHTE LEVENSDUUR	24
9. PROBLEEMOPLOSSING	24
10. INFORMATIE OVER RECYCLING	25
11. ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT - RICHTLIJNEN EN VERKLARING VAN DE FABRIKANT	25
12. GARANTIEKAART	27

1. INLEIDING

Voordat u ons product in gebruik neemt, raden wij u aan deze handleiding te lezen. Dit zal het dagelijks gebruik zeker veiliger maken en het apparaat voor lange tijd in onberispelijke staat houden. Alle opmerkingen over de kwaliteit van het apparaat en de inhoud van deze handleiding moeten naar het volgende adres worden gestuurd:

Meden-Inmed, sp. z o.o.

ul. Wenedów 2

75-847 KOSZALIN

fax: +48 94 347-10-41

e-mail: meden@meden.com.pl

HUMAN CARE NEDERLAND

Elspeterweg 124

8076 PA Vierhouten

Telefoon: +31 577 412 171

Fax: +31 577 412 170

Email: info.nl@humancaregroup.com

ALGEMENE OPMERKINGEN:









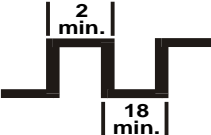


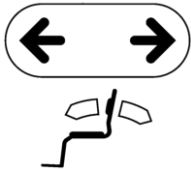



1. Het product mag worden bediend door gekwalificeerd personeel en door een verzorger die deze handleiding heeft gelezen.
2. Gebruik, bediening en onderhoud van het product in strijd met deze instructie is niet toegestaan en kan schade veroorzaken die de gebruiker financieel belast en waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk is.
3. De fabrikant van het apparaat verbiedt het aanbrengen van wijzigingen aan het product dat in gebruik is.
4. Als de werking en parameters niet overeenkomen met de beschrijving in de instructie, mag het product niet worden gebruikt. Dit moet onmiddellijk worden gemeld aan de fabrikant of distributeur.
5. Ernstige incidenten met de Dolphin II Douche-/toiletstoel moeten onmiddellijk worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker of patiënt woonachtig is.
6. De garantie dekt alle materiaal- en productiefouten.
7. Elke productreparatie moet worden uitgevoerd door een fabriek of erkend servicecentrum en worden geregistreerd in de reparatielijst die bij de garantietaal is gevoegd. Als u niet aan deze eis voldoet, vervalt de garantie op het product.
8. De technische beschrijving van het apparaat met een lijst van reserveonderdelen en de methode van vervanging is op verzoek verkrijgbaar bij de fabrikant.

De garantie vervalt als het apparaat onjuist wordt gebruikt en de instructies en regels in de handleiding niet worden opgevolgd.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist (niet in overeenstemming met de regels en voorschriften in de gebruikershandleiding) gebruik van Dolphin II Douche-/toiletstoel.

1.1. Symbolen

LET OP!

	Op deze manier worden activiteiten aangegeven die, als ze niet in overeenstemming met de handleiding worden uitgevoerd, kunnen leiden tot verslechtering van de omstandigheden of veiligheidsrisico's voor de gebruiker en/of het personeel dat het apparaat bedient ref.
	Geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen
	Toegepast onderdeel type B
	Fabrikant
	Voor gebruik binnenshuis
	Apparaatklasse II (elektrische veiligheid)
	Gelijkstroom
	Wisselstroom
	Type aandrijving
	Veilige werklust (SWL) van het apparaat
	Handbediening - De patiënt omhoog/omlaag brengen
	Handbediening - Kantelinstelling
	Medisch apparaat
	Unieke apparaatidentificatie
	Catalogusnummer



Serienummer

IPN₁N₂

Beschermingsniveau tegen penetratie



De Dolphin II Douche-/toiletstoel is vervaardigd in overeenstemming met de Verordening betreffende medische hulpmiddelen 2017/745 (klasse I, regel 13) en heeft een CE-markering, volgens de verklaring van de fabrikant.



Al het afval van elektrische en elektronische apparatuur moet op de juiste manier worden afgevoerd naar recyclingbedrijven volgens de WEEE-richtlijn van de Europese Unie of gelijkwaardige regelgeving. Het is noodzakelijk dat alle apparaten die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu of de mens, op de juiste manier worden gerecycled in relevante inrichtingen en niet bij het algemene of huishoudelijke afval terechtkomen. Dergelijke voorschriften zorgen ervoor dat de hoeveelheid elektronisch afval wordt verminderd en dat een vereist aantal elektronische apparaten op de juiste manier wordt gerecycled. Correcte recycling van elektronisch afval is belangrijk omdat het stoffen kan bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de mens.



Recyclebare materialen

2. KENMERKEN DOLPHIN II DOUCHE-/TOILETSTOEL

2.1. Beoogd gebruik

LET OP!



Het apparaat is bedoeld om mensen over korte afstanden in een kamer of binnen een activiteit van een patiënt te verplaatsen, bijvoorbeeld naar het toilet om dagelijkse hygiëneactiviteiten te vergemakkelijken en te ondersteunen. Mensen kunnen alleen worden verplaatst over horizontale vlakke oppervlakken en een verdieping van het gebouw. Bij vervoer over een vlak hellend oppervlak moet een andere persoon assistentie verlenen. De stoel mag alleen worden gebruikt door mensen met een gewicht dat niet hoger is dan de aangegeven maximumcapaciteit. Het gebruik van het apparaat is toegestaan na een grondige analyse van de toestand van de patiënt door de behandelend arts.

LET OP!



Dit product is niet bedoeld om alleen door de patiënt te worden gebruikt. Tillen en verplaatsen van een patiënt moet altijd worden uitgevoerd met hulp van ten minste één zorgverlener.

LET OP!



Bij gebruik van het apparaat is actieve medewerking van de patiënt vereist. Dit geldt vooral voor het hoogte verstellen en kantelen van de stoel.

De verrijdbare douchestoel Dolphin II is uitsluitend bedoeld als hulp bij het verplaatsen of uitvoeren van dagelijkse hygiëneactiviteiten van mensen met een lichamelijke beperking. Met de stoel kan de gebruiker zowel de hoogte als de hoek van de zitting verstellen, zodat de patiënt lange tijd in een vaste positie kan blijven zitten. Het apparaat is bedoeld voor gebruik in privéwoningen, ziekenhuizen, sanatoria, verpleeghuizen of andere zorginstellingen. Patiënten kunnen alleen worden verplaatst over horizontale vlakke oppervlakken en een verdieping van het gebouw. Als u patiënten moet vervoeren over vlakke hellende oppervlakken, wordt een extra persoon aanbevolen om te helpen bij de verzorging van de patiënt.

2.1.1. Indicaties

Het Dolphin II-apparaat heeft geen directe klinische werking. Dolphin II vindt een breed scala aan toepassingen in het assisteren van personeel (assistent) bij de zorg voor patiënten met aandoeningen zoals:

- cerebrale apoplexie;
- decubitus;
- mobiliteitshandicap;
- Ziekte van Parkinson;
- cephalisch-cerebraal letsel;
- chronische immobilisatie;
- aandoeningen van het bewegingsapparaat;
- beperking;
- verlamming.

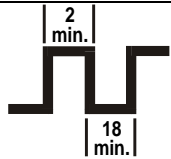



2.1.2. Contra-indicaties

Contra-indicaties voor het gebruik van het product:

- gegevens niet beschikbaar.

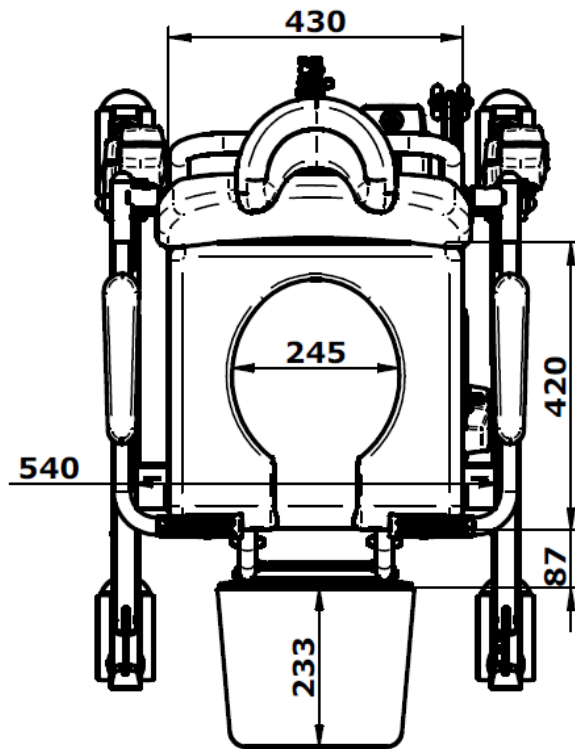
2.2. Technische specificaties

Tabel 1 - Technische parameters Dolphin II Duche-/toiletstoel

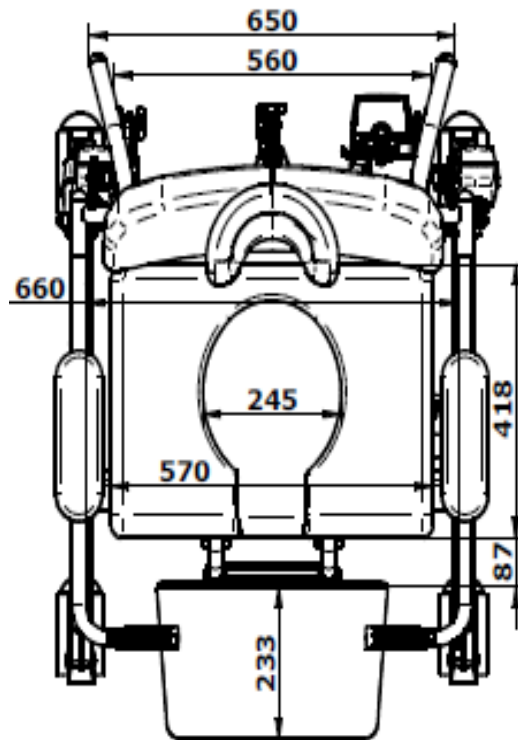
Type	Dolphin II		Dolphin II PLUS
Artikelnummer	90561		90564
Lengte van frame	890 mm		
Breedte van frame	658 mm	778 mm	
Hoogte van de duwstang (min.)	1040 mm		1028 mm
Hoogte van de duwstang (max.)	1317 mm		1260 mm
Zithoogte (min.)	495 mm		
Zithoogte (max.)	1010 mm		
Kantelinstelling	-5° / +27°		
Hoogte van apparaatpoten (vanaf vloer)	130 mm		
Diameter draaicirkel	1100 mm	1200 mm	
Hefsnelheid (heffen) (0 / MAX belasting)	LINAK *	42 / 49 s	
Hefsnelheid (dalen) (0 / MAX belasting)	LINAK *	47 / 41 s	
Diameter wielen met rem	125 mm		
Soort werk		Discontinue, kortstondige belasting (10%), max 2 min. werk (AAN), min. 18 minuten pauze (UIT)	
Specificaties besturingskast	Ingangsspanning	120-240V ~	
	Frequentie	50/60 Hz	
	Uitgangsspanning	24 V ---	
	Verbruikte stroom	Max. 350 mA	
Batterijcapaciteit	2,85 Ah		
Oplaadtijd	ongeveer 5u		
Beschermingsklasse tegen elektrische schokken	II, 		
Toegepast deel	type B, 		
Beschermingsniveau van het bedieningspaneel	IPX6		
Beschermingsniveau van de hoofd aandrijvingscilinder	IPX6		
Beschermingsniveau van de batterij met besturingskast	IPX6 (met batterij geïnstalleerd en behuizing gesloten)		
Beschermingsniveau van de handbediening	IPX6		
Veilige werklast	≤180 kg		≤250kg
	 SWL	(symbool geeft de maximale veilige belasting van het apparaat aan wanneer de stoel omhoog/omlaag wordt gebracht)	
Werkingskracht (Vinger)	< 5N		
Apparaatmassa	60 kg	70 kg	
Maximaal geluidsniveau	52 dB		
Omgevingsomstandigheden (temperatuur, luchtvochtigheid, luchtdruk)	werk	+10° C tot +40° C, van 30% tot 75% zonder condensatie, 700-1060 hPa	
	opslag	+5° C tot +45° C, niet hoger dan 75% zonder condensatie, 700-1060 hPa	
	transport	-10° C tot +45° C, van 20% tot 95% zonder condensatie, 700-1060 hPa	

*afhankelijk van bestelling

2.3. Technische parameters Dolphin II Douche-/toiletstoel

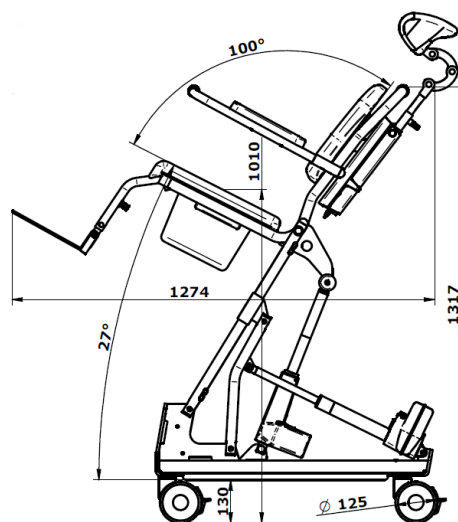
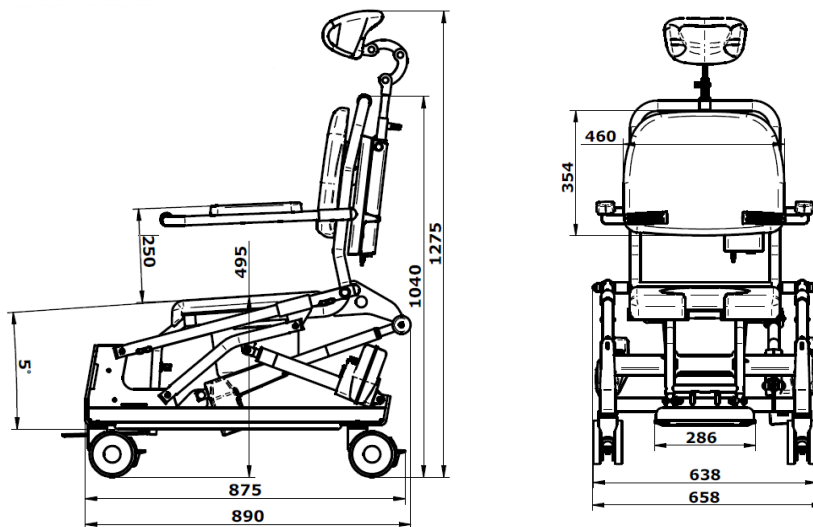


Afbeelding 1 - De belangrijkste afmetingen van de Dolphin II Douche-/toiletstoel (mm)

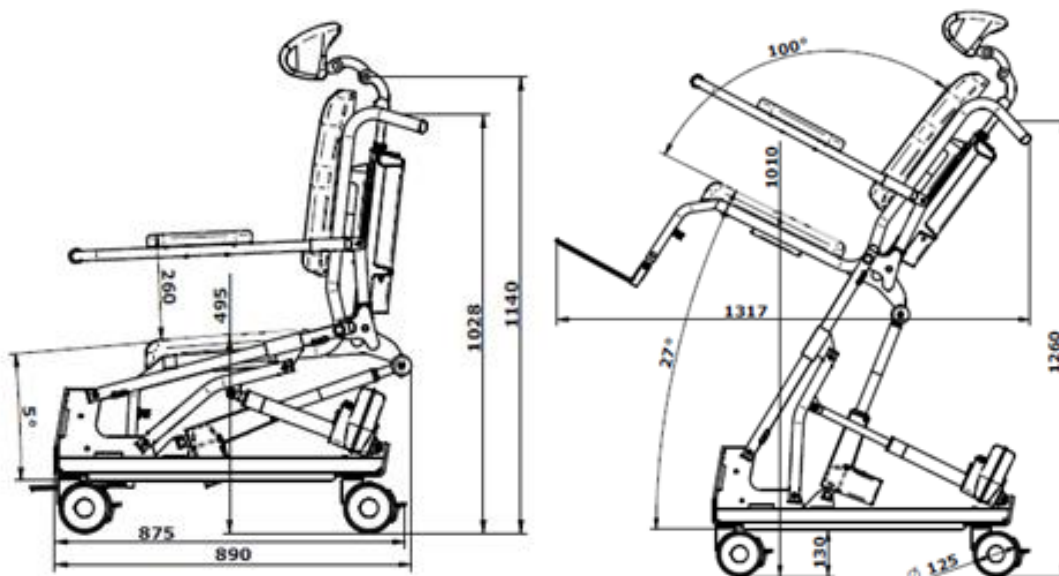


Dolphin II PLUS

Afbeelding 2 - De belangrijkste afmetingen van de Dolphin II PLUS Douche-/toiletstoel (mm)



Afbeelding 3 - Kantelbereik en hoogte van Dolphin II Douche-/toiletstool (mm)

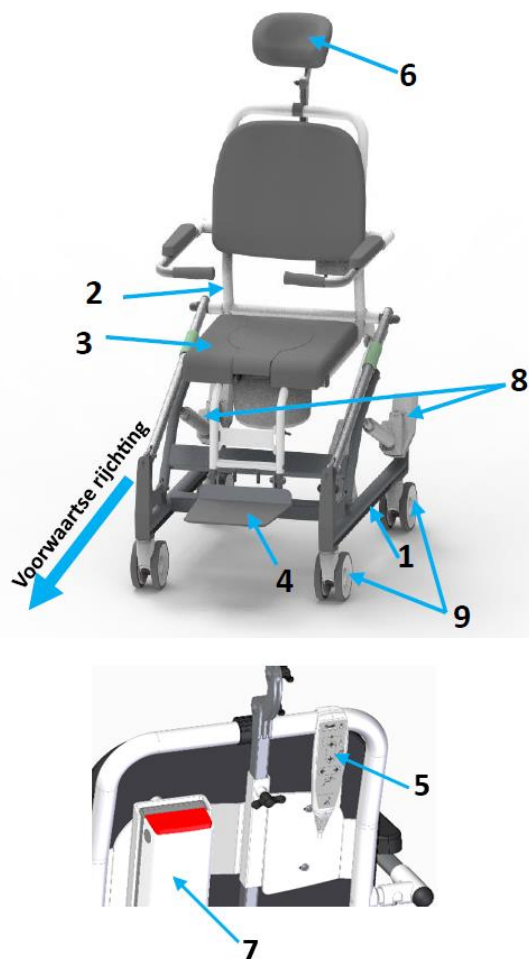


Afbeelding 4 - Kantelbereik en hoogte van Dolphin II PLUS Douche-/toiletstool (mm)

3. ONDERDELEN DOLPHIN II

3.1. Onderdelen

Het ontwerp van de Dolphin II Douche-/toiletstoel is gemaakt van gelaste roestvrijstalen profielen met poedercoating en bestaat uit de volgende onderdelen:



1. Onderste frame

Onderstel van een stoel, met twee actuators voor hoogteverstelling. Voorzien van vier zwenkwielen met rem.

2. Bovenste frame

Een onderdeel van de stoel, gebruikt voor het bevestigen van de afneembare zitting, de rugleuning, de bedieningskast en de hoofdsteen. Het is uitgerust met opklapbare armleuningen en een actuator voor het kantelen van het bovenframe.

3. Zitting

Afneembare zitting met toiletpot en inzetstuk.

4. Voetenplaat

Met hoogteverstelling en inklapbare plaat.

5. Handbediening

Maakt het mogelijk om de hoogte en de hoek van de zitting met rugleuning te verstellen. Uitgerust met batterijstatusindicatoren en een service-indicator.

6. Hoofdsteen

Met hoogteverstelling en wijziging van door middel van de verstelbare arm.

7. Bedieningskast

Hiermee kun je het apparaat bedienen. Het bevat een actuator en een batterij in een gesloten paneel.

8. Hoofdaandrijving (beide zijden)

Elektrische actuator om de stoel omhoog te brengen.

9. Zwenkwielen voor en achter (beide zijden)

Dubbele zwenkwielen - met rem.

Afbeelding 5 - Onderdelen Dolphin II Douche-/toiletstoel

3.2. Accessoires en extra uitrusting

Dolphin II Douche-/toiletstoel is uitgerust met een toiletemmer.

Daarnaast is het mogelijk om de stoel uit te rusten met de volgende accessoires:

- stabilisatiegordel voor de patiënt;
- riem met beenbevestiging.

3.3. Apparaat instellen

Dolphin II Douche-/toiletstoel incl. toiletemmer	1 stuk.
Gebruikershandleiding	1 stuk.
Oplaadkabel	1 stuk.
Batterij	1 stuk.
Accessoires en extra uitrusting	volgens bestelling

3.4. Transport

Het apparaat wordt vervoerd in een kartonnen doos op een pallet. Het is niet toegestaan om apparaten te stapelen. De buitenranden worden extra beschermd door schuimprofielen, "noppenfolie" en "stretchfolie".

Als je de Dolphin II Commode/douchestoel binnenshuis verplaatst, zorg er dan voor dat de buitenranden niet worden blootgesteld aan stoten en schuren.

3.5. Opslag



LET OP!

Het is toegestaan om het apparaat te gebruiken in natte ruimtes zoals een badkamer.



LET OP!

Gebruik van het apparaat in bad en/of zwembad (wanneer het apparaat onder water wordt geplaatst) is niet toegestaan.

De werkomstandigheden van het apparaat zien er als volgt uit:

- omgevingstemperatuur: 10 ÷ 40°C;
- luchtvochtigheid: 30 ÷ 75%;
- luchtdruk: 700 ÷ 1060 hPa.

4. ALGEMENE WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSMATREGELEN



LET OP!

Elke wijziging van het apparaat zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.



LET OP!

De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen in het ontwerp aan te brengen die niet in strijd zijn met de basisvereisten van functionaliteit en veiligheid.



LET OP!

Gebruik het product niet terwijl de batterij wordt opgeladen.

Wanneer de stoel gebruikt, moeten de volgende veiligheidsinstructies in acht worden genomen:

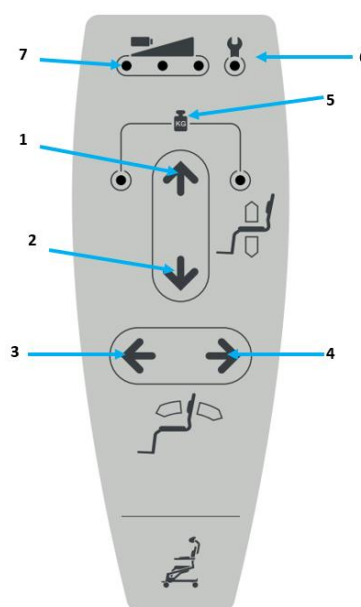
1. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
2. Bewaar een veilige afstand tot de apparaten als het apparaat AAN staat. Bewegende machine-elementen vormen een knelgevaar.
3. Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik door gekwalificeerd personeel.
4. Wij vragen u deze handleiding zorgvuldig door te lezen en vertrouwd te raken met de werking en functie van het apparaat voordat u het gebruikt. Zo voorkomt u het risico op schade door onjuist gebruik van een product.
5. Controleer de toestand en werking van het apparaat voor elk gebruik.
6. Alleen een bevoegde servicetechnicus mag reparaties of onderhoud aan het product uitvoeren.
7. Beoordeel voor elk gebruik of de patiënt het apparaat mag gebruiken (bewustzijnsverlies, enz.).

8. Zorg ervoor dat er geen vocht binnendringt in het elektronische systeem. De IPX6-bescherming geldt alleen als de batterij is aangesloten en het paneel gesloten is.
9. De batterij moet worden opgeladen in een goed geventileerde ruimte.
10. Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat. Als het toch nodig is, vergeet dan niet eerst de batterij te verwijderen. Dolphin II is GEEN speelgoed.
11. Laat de patiënt nooit zonder toezicht achter terwijl u het apparaat gebruikt. Er bestaat een risico dat een bewusteloze patiënt eruit valt.
12. Gebruik het apparaat niet als u merkt dat het abnormale geluiden maakt. Verwijder de batterij en neem contact op met gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

5. SYMBOLEN VOOR HANDBEDIENING

De Dolphin II Douche-/toiletstoel heeft een handbediening waarmee je het apparaat kunt bedienen (Afbeelding 6).

1. Omhoog (stoel omhoog bewegen)
2. Omlaag (stoel laten zakken)
3. Voorwaartse kanteling (zitting)
4. Achterwaartse kanteling (zitting)
5. Overbelasting
6. Serviceindicatie
7. Laadniveau batterij



Afbeelding 6 - Knoppen op de handbediening

6. VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK

6.1. Tillen en vervoeren van patiënten



Ga niet rechtstreeks op de voetplank staan.

LET OP!



De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist (niet in overeenstemming met de regels en voorschriften in de handleiding) gebruik van het apparaat.

LET OP!



Vergeet niet om de voetenplank omhoog te klappen als je de stoel laat zakken.

LET OP!

**LET OP!**

Vouw het voeteneind op voordat je gaat zitten/staan.

**LET OP!**

Steek je vingers of tenen niet in de openingen tussen het onderste en bovenste framedeel, omdat ze bekneld kunnen raken bij het verstellen van de positie van de stoel met rugleuning.

**LET OP!**

Vermijd sterk zonlicht op de Dolphin II Douche-/toiletstoel.

**LET OP!**

Het is toegestaan om het apparaat te gebruiken in natte ruimtes zoals de badkamer. De omgevingsomstandigheden moeten binnen de limieten blijven:

1. Temperatuur: 10 ÷ 40°C.
2. Luchtvochtigheid: 30 ÷ 75%.
3. Luchtdruk: 700 ÷ 1060 hPa.

**LET OP!**

Gebruik de Dolphin II Douche-/toiletstoel niet in een omgeving waar andere apparaten worden gebruikt die radiofrequentie-energie uitzenden. Het besturingssysteem van de Dolphin II Douche-/toiletstoel genereert, gebruikt en kan tijdens normaal gebruik, net als elk ander elektronisch apparaat, radiofrequentie-energie uitzenden. Als de Dolphin II Douche-/toiletstoel niet volgens de instructies wordt gebruikt, kan dit interferentie veroorzaken met andere apparatuur in de omgeving. De fabrikant van de Dolphin II Douche-/toiletstoel garandeert niet dat er op een bepaalde locatie geen storing zal optreden. Om te controleren of het apparaat storing veroorzaakt op andere apparaten, verandert u de positie of koppelt u de batterij los van het apparaat. U kunt de storing proberen te verhelpen door de omgeving waarin de Dolphin II Douche-/toiletstoel gebruikt moet worden te veranderen, de afstand tot de apparatuur die storing veroorzaakt te vergroten of door contact op te nemen met de serviceafdeling.

De hoogte wordt ingesteld met een handbediening. Om de stoel omhoog/omlaag te bewegen, houdt u de betreffende knop op de handbediening (Afbeelding 6) ingedrukt totdat de gewenste hoogte is bereikt. Als de maximale of minimale hoogte is bereikt, schakelt de actuator automatisch uit.

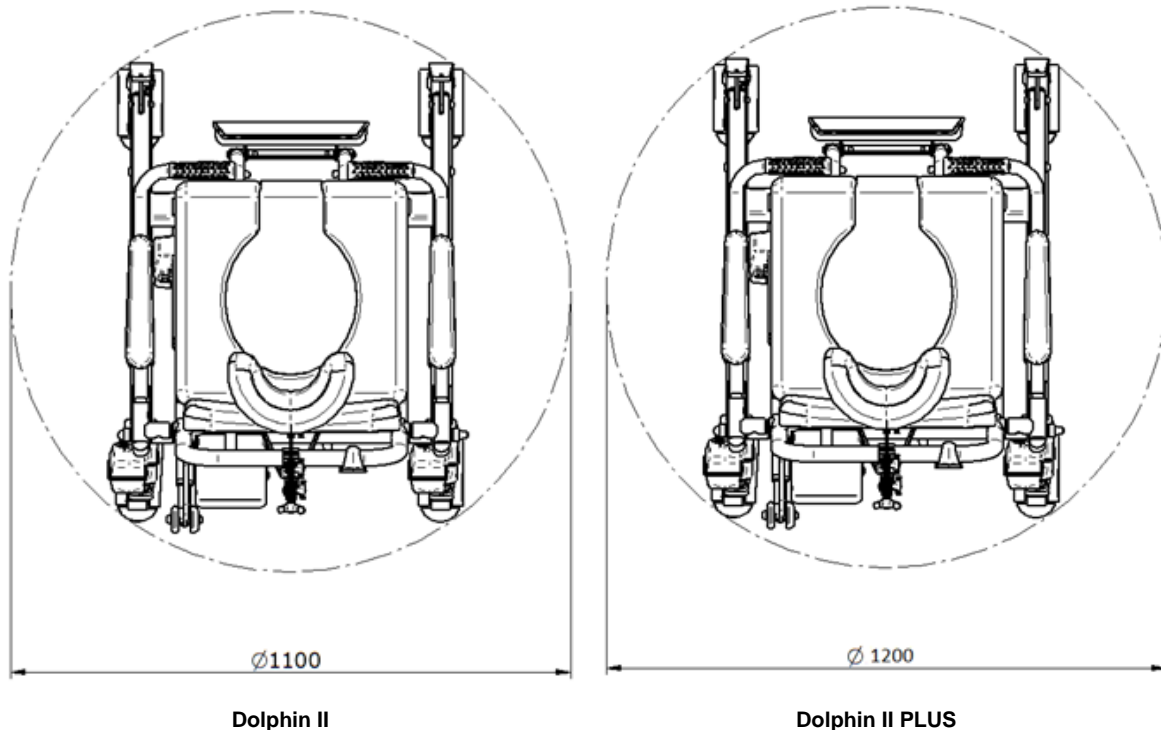
Voordat met de hygiëne activiteit wordt begonnen, moet de zitting in de laagste stand worden gezet en moeten de wielen worden geblokkeerd om te voorkomen dat ze gaan draaien. Doe hetzelfde na afloop van de procedure. Dit helpt de patiënt bij het op- en afstappen van de stoel.

6.2. Plaats van gebruik

**LET OP!**

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist (niet in overeenstemming met de regels en voorschriften in de handleiding) gebruik van het apparaat.

De plaats waar de Dolphin II Douche-/toiletstoel gebruikt wordt, moet zo gekozen worden dat er aan elke kant ruimte is om te bewegen. De draaicirkel voor het apparaat is weergegeven op afbeelding 7.



Afbeelding 7 - De draaidcirkel van het apparaat (mm)

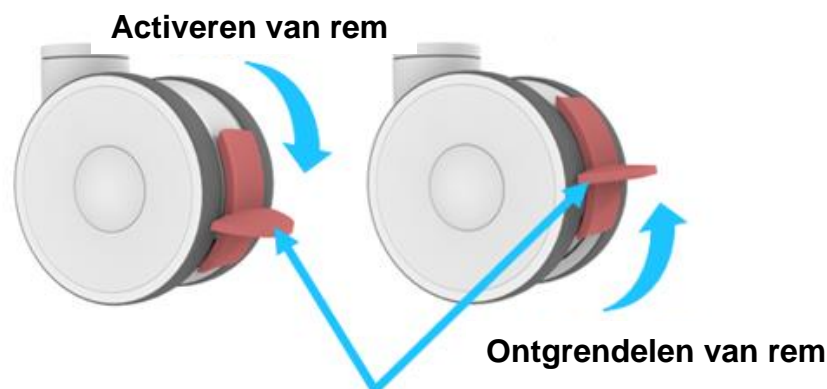
6.3. Remmen zwenkwielen



Gebruik altijd beide remmen.

LET OP!

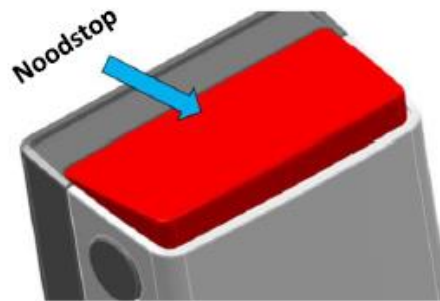
Remmen (Afbeelding 8) zijn belangrijke elementen van het apparaat. Deze zijn gemonteerd op de 4 zwenkwielen en voorkomen dat het apparaat beweegt tijdens de transfer van/naar het apparaat. Om de Dolphin II Douche-/toiletstoel te vergrendelen, drukt u met uw voet op de vergrendelingshendel. Duw de hendel omhoog om de remmen te ontgrendelen.



Afbeelding 8 - Remhendel

6.4. Noodstop

Als het nodig is om de beweging te stoppen, druk dan onmiddellijk op de noodstopknop (afb.9), die zich aan de bovenkant van de batterij bevindt. Als de knop wordt ingedrukt, wordt de stroomtoevoer onderbroken en worden alle functies van de douchestoel gestopt. De douchestoel stopt dan onmiddellijk. De functie is bedoeld voor noodsituaties.



Afbeelding 9 – Noodstop

Verwijder de batterij om de noodstop uit te schakelen (afb.10):

- Gebruik je duim en wijs-/middelvinger om op de knoppen aan de zijkanten van de batterij te drukken.
- Verwijder de batterij.

De batterij terugplaatsen:

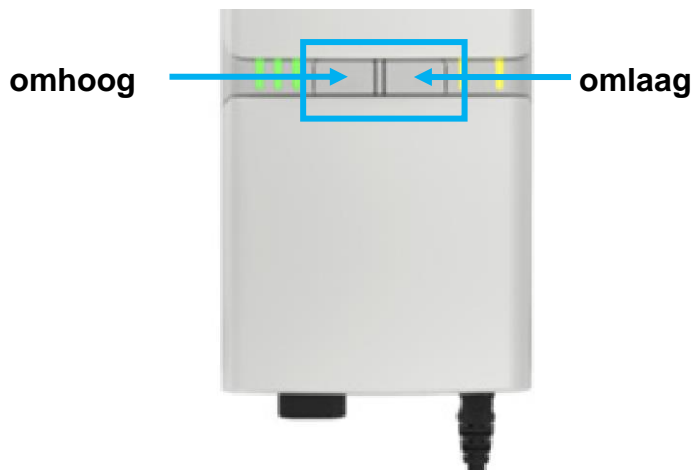
- Pak de batterij vast aan de zijkanten en schuif de batterijhouder over de bedieningspen.
- Duw de batterij op zijn plaats.



Afbeelding 10 - De noodstop ontgrendelen

6.5. Nooddaal functie

Het apparaat heeft een elektrisch nooddaalsysteem. Als de hoofdafstandsbediening en de ingebouwde afstandsbediening beschadigd zijn of als de verbinding tussen beide beschadigd is tijdens het verhogen en verlagen, drukt u op de knop op de afstandsbediening (pijl omlaag) om de patiënt te laten zakken.



Afbeelding 11 - Hoofdaandrijving

6.6. De batterij installeren en verwijderen



LET OP!

Het apparaat mag minimaal één uur niet worden gebruikt voordat de batterij wordt vervangen. Dit verlengt de levensduur van de batterij.

De batterij verwijderen (afb.12):

1. Gebruik je duim en wijs-/middelvinger om op de knoppen aan de zijkanten van de batterij te drukken.
2. Verwijder de batterij.

Batterij installeren (afb.12):

1. Pak de batterij vast aan de zijkanten en schuif de batterijhouder over de bedieningspen.
2. Duw de batterij op zijn plaats.



Afbeelding 12 - De batterij plaatsen en verwijderen

6.7. Batterijniveau en opladen



LET OP!

Het apparaat kan niet worden gebruikt tijdens het opladen.



LET OP!

Tijdens het opladen is de heffunctie geblokkeerd.

**LET OP!**

Gebruik het apparaat na het volledig opladen 1 uur niet, dit verlengt de levensduur van de batterij.

**LET OP!**

In de volgende gevallen moet de batterij minstens 24 uur continu worden opgeladen:

- voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt,
- voor de opslagperiode (tot 3 maanden) zonder aangesloten voeding,
- als eerste activiteit na de opslagperiode.

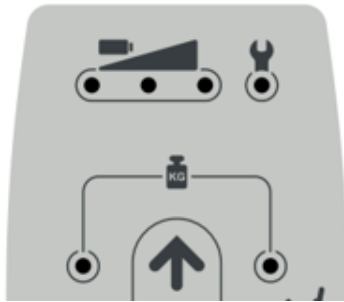
**LET OP!**

Als de batterij buiten de controllerbehuizing wordt opgeslagen, mag er geen risico ontstaan op rechtstreekse verbinding van de batterijpolen.

**LET OP!**

Voor de batterij kan een externe oplaadmodule worden aangeschaft.

Het laadniveau van de batterij wordt aangegeven op de afstandsbediening en op de bedieningskast.

**Batterij-indicatie**

Het ontladen van de batterij wordt in drie fasen weergegeven. De batterijdiodes zijn geel of groen totdat ze worden uitgeschakeld (2 minuten na gebruik), (tabel 2).



Afbeelding 13 – LED-indicatoren - De locatie op de regelkast

Tabel 2 - Laadniveau tijdens gebruik












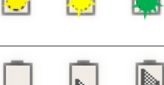
Besturingskast Diode 1 - Diode 2 - Diode 3	Handbediening Diode 1 - Diode 2 - Diode 3	Status LED-diode (niet vermeld = uitgeschakeld)	Laadniveau
		LED 1-3 diodes branden constant	75 - 100%
		LED 1+2 diodes branden constant	50 - 75%
		LED 1 diode brandt constant	< 50%
		LED 1 diode knippert langzaam geel met een hoorbaar signaal	Het batterijniveau is voldoende voor één omhoog - en daalcyclus

De batterij kan rechtstreeks via een stopcontact worden opgeladen dankzij de interne lader van de controlebox. Voor een zo lang mogelijke levensduur van de batterij is het belangrijk om de batterij regelmatig op te laden. Het wordt aanbevolen om de batterij eenmaal per week op te laden. De batterijlaadindicator bevindt zich op de bedieningskast en hiermee kun je de capaciteit van de batterij controleren (tabel 3).

De batterij opladen:

1. Sluit de stekker van het netsnoer aan op de schakelkast.
2. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact. De batterijlaadindicator licht op.
3. Als de batterij volledig is opgeladen, gaat de oplaadindicator uit. Het opladen duurt ongeveer 4 uur.

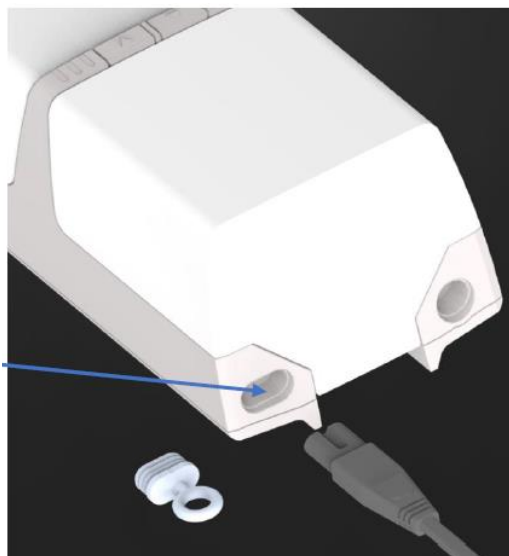
Tabel 3 - Oplaadniveau tijdens opladen

Besturingskast	Handbediening	Status LED-diode (niet vermeld = uitgeschakeld)	Laadniveau
Diode 1 - Diode 2 - Diode 3	Diode 1 - Diode 2 - Diode 3		
		LED 1-3 diodes branden constant	90 - 100%
		LED 1+2 diodes branden constant LED 3 diode knippert langzaam	65 - 90%
		LED 1 diode brandt constant LED 2 diode knippert langzaam	40 - 65%
		LED 1 diode knippert langzaam	0 - 40%
		LED 1+2+3 diodes knipperen langzaam	Het opladen is gestopt vanwege een te lage accutemperatuur, een te hoge accutemperatuur of andere foutieve omstandigheden.
		Geen van de LED-diodes gloeit	Het opladen is gestopt door loskoppeling van de batterij

Volg de onderstaande stappen om de batterij op te laden:

1. Sluit de meegeleverde voedingsadapter aan op de controller (Afbeelding 14).
2. Steek een stekker met een draad voor netvoeding (100-240 V ~ 50/60) in het stopcontact.

Verbind uw oplaadkabel hier

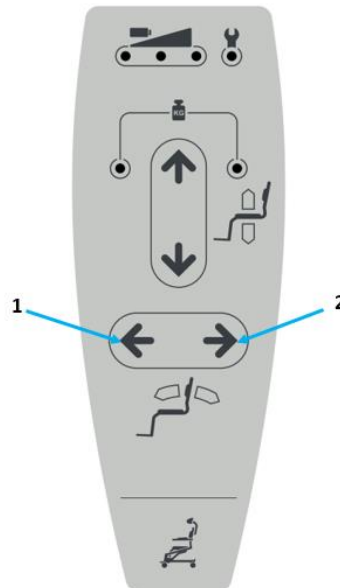


Afbeelding 14 - De oplaadkabel aansluiten

6.8. Kanteling zitting

De Dolphin II stoel heeft een functie om de hoek van de zitting met de rugleuning te kantelen. Deze functie is vooral handig tijdens hygiënische activiteiten. Het verhoogt het gebruikscomfort voor de patiënt en de verzorger aanzienlijk. Om de zitting te kantelen, houdt u de juiste knop op de handbediening (Afbeelding 15) ingedrukt tot de gewenste kantelhoek is bereikt. Als de maximale of minimale hoek is bereikt, schakelt de actuator automatisch uit.

1. Voorwaartse kanteling
2. Achterwaartse kanteling



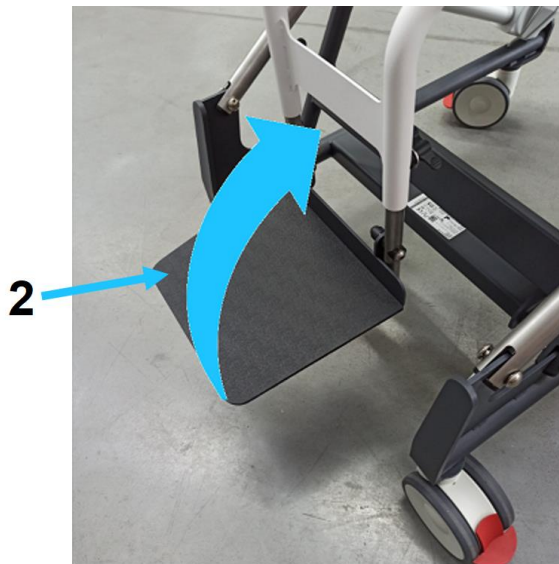
Afbeelding 15 - Knoppen voor kanteling

6.9. Voetenplaat

De Dolphin II stoel heeft een opklapbaar voeteneind. Om de hoogte aan te passen, gebruik je de hoogteverstelknoppen (1) aan de achterkant (afb.16), inclusief twee borgpennen. Om de hoogte te verstellen, draai je de knoppen los, druk je tegelijkertijd op de twee borgpennen, stel je de voetenplank in op de gewenste hoogte en draai je de knoppen weer stevig vast. U hoort de "klik" van de vergrendelingspen. Om het voeteneind (2) op te klappen, tilt u de voorkant omhoog (afb.17).



Afbeelding 16 - Hoogte-verstelknoppen (1)



Opklapbaar



Neerklapbaar

Afbeelding 17 - In- en uitklappen van het voeteneind (2)

6.10. Hoofdsteun instellen



LET OP!

Houd de hoofdsteun bij het positioneren met één hand vast om ongecontroleerde beweging te voorkomen.

Het apparaat is uitgerust met een verstelbare hoofdsteun (Afbeelding 18). Om de hoofdsteun te verstellen, draai je de knop (2) los, stel je hem in op de gewenste positie en draai je de knop weer vast.

Om de hoogte te regelen, draait u de knop (1) los en stelt u de gewenste hoogte in, waarna u de knop weer vastdraait.



Afbeelding 18 - Verstelling hoofdsteun

6.11. De zitting verwijderen

Het apparaat heeft een verwijderbare zitting, waardoor het oppervlak en het frame eronder gemakkelijker schoon te maken zijn (Afbeelding 19). Om de zitting te plaatsen, schuif je hem schuin

op het stoelframe en duw je hem aan totdat hij vastklikt. Om de zitting te verwijderen, trekt u de voorkant van de zitting omhoog en schuift u deze in de richting van de voetenplaat.



Montage

Montage - vergrendeling

Demontage

Afbeelding 19 - De zitting plaatsen en verwijderen

6.12. Stabilisatiegordel romp

De rompstabilisatiegordel met gesp kan worden gebruikt om ongecontroleerde bewegingen van de patiënt te voorkomen tijdens alledaagse hygiëne- en toiletactiviteiten.



Afbeelding 20 - Riembevestiging voor rompstabilisatie



plaats om de patiënt

de gesp vastklikken

aantrekken

Afbeelding 21 - Riemtoepassing

6.13. Beenstabilisatieriem

De vastgegespte riem helpt om de benen op de voetenplaat te houden, wat de veiligheid en het comfort van de patiënt vergroot tijdens transport of tijdens hygiëne- en toiletactiviteiten voor mensen met een functiebeperking aan de onderste ledematen.



Afbeelding 22 - Riembevestiging voor beenstabilisatie

7. REINIGING EN DESINFECTIE

7.1. Algemene informatie



Bij elke wisseling van patiënt moet de Dolphin II Douche-/toiletstoel worden gereinigd en gedesinfecteerd voordat deze opnieuw wordt gebruikt.

LET OP!



Controleer voor het schoonmaken of:

1. Alle stekkers zijn goed aangesloten.
2. De batterij is op de controller gemonteerd.
3. Geen enkele elektrische component duidt op uitwendige schade. Als u dit niet doet, kan er water of schoonmaakmiddel binnendringen en kan dit leiden tot storingen in het apparaat of schade aan elektrische onderdelen.
4. Elektrische onderdelen mogen niet worden afgewassen met een waterstraal, hogedrukreiniger, enz. Ze kunnen alleen worden gereinigd met een vochtige doek.
5. Als het vermoeden bestaat dat er water of vloeibare middelen in de elektrische onderdelen terecht zijn gekomen, stop dan de Dolphin II Douche-/toiletstoel en meld dit onmiddellijk aan het servicecentrum.
6. Als de bovenstaande regels niet worden nageleefd, kan dit leiden tot ernstige schade aan het apparaat en andere onvoorziene gevolgen.

LET OP!

Reiniging is een belangrijke voorwaarde voor een succesvolle, langdurige en probleemloze werking van het apparaat. Routinereiniging van de Dolphin II Douche-/toiletstoel is voldoende wanneer deze door dezelfde patiënt wordt gebruikt. Desinfectie van de Dolphin II Douche-/toiletstoel is noodzakelijk als er sprake is van zichtbare infectie van het materiaal of mogelijk geïnfecteerd materiaal (bloed, ontlasting, pus) of als er sprake is van een hoog infectierisico.

7.2. Oppervlakken die in contact komen met de patiënt reinigen

Volg de onderstaande stappen:

- Verwijder alle items die niet bij het apparaat horen;
- de oppervlakken moeten worden gereinigd met milde, niet-schurende reinigingsmiddelen;
- Desinfecteren van de wielen is alleen nodig als een oppervlak is besmet met besmettelijk of mogelijk besmettelijk materiaal.

Niet gebruiken:

- pasta's, wassen, sprays;
- sterke detergents, oplosmiddelen en reinigingsmiddelen die oplosmiddelen, alcohol en lederreinigingsmiddelen bevatten.

Het gebruik van dergelijke middelen kan leiden tot stijfheid en scheuren in het materiaal en kan de eigenschappen van de oppervlaktelaag veranderen, wat niet onder de garantie valt.

8. ONDERHOUD

LET OP!



Als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, is het aan te raden om alle elektrische en mechanische onderdelen eens per maand te controleren door een test Dolphin II Commode/douchestoel zonder de patiënt uit te voeren. Daarnaast dienen de oplaadkabels na elke mechanische belasting of na het veranderen van de locatie van de Dolphin II Commode/douchestoel handmatig te worden gecontroleerd op mogelijke schade.

8.1. Onderhoud van het frame

1. Metalen onderdelen van de frame kunnen worden gereinigd met een zachte, vochtige doek. Gereinigde oppervlakken moeten telkens droog worden afgeveegd. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol bevatten.

2. Alle beweegbare delen moeten eens in de zes maanden worden gesmeerd of wanneer er harde geluiden optreden tijdens het werk.

Dergelijke delen zijn onder andere:

- wielen en actuators;
- verbinding van bovenframe en onderframe;
- scharnieren armsteun.

Als smeermiddel raden we aan om in de handel verkrijgbare penetrerende en smerende preparaten te gebruiken (bijv. Wurth HHS 2000). Overtollig vet van dergelijke preparaten moet onmiddellijk worden verwijderd met een droge doek.

3. Periodiek - eens in de zes maanden - moet een schroefverbinding worden geïnspecteerd en, indien nodig, moet elke losheid worden verwijderd. Elke onvermijdelijke losheid moet worden gemeld aan de serviceafdeling van de fabrikant, waarbij het gebruik van het apparaat moet worden stopgezet totdat de oorzaak is weggenomen.

Alle niet-verwijderbare speling op verbindingen moet worden gemeld aan de serviceafdeling van de fabrikant, gevolgd door het stopzetten van het gebruik van het apparaat totdat de oorzaak is verholpen.

De fabrikant is niet verantwoordelijk als erkende servicecentra of medische bedrijven geen originele reserveonderdelen of originele apparatuur gebruiken.

8.2. Periodieke inspectie

De inspectie van de hef-/daalfunctie is elke 12 maanden (ISO 17966 aanbeveling) of elke 8000 cycli vereist, afhankelijk van wat het eerst komt (zie hoofdstuk 6.7) en elke keer na een storing/reparatie. De inspectie moet door de service worden uitgevoerd.

De minimale omvang van de inspectie moet het volgende omvatten:

- visuele controle - in het bijzonder: de structuur van het lastdragende apparaat, de hoofdaandrijving en de bevestiging ervan, de remmen en de bedieningsorganen;
- de correcte werking van de bedieningsfuncties van het apparaat controleren;
- onderhoud van het draagconstructiemechanisme (zie hoofdstuk 8.1);
- beproeving van de werklust voor één hefcyclus met maximale belasting.

Alle reparaties, defecten, beschadigingen, opmerkingen en observaties die belangrijk zijn voor de veiligheid van het apparaat moeten worden genoteerd in het reparatieregister met de datum van inspectie.

8.3. Verwachte levensduur



De verwachte levensduur, bij normaal gebruik en onder normale omstandigheden, afgezien van batterijen, is 3 jaar bij onderhoud volgens de instructies.

LET OP!

Na 3 jaar vanaf de productiedatum van het hulpmiddel (en de bijbehorende apparatuur) is de fabrikant niet aansprakelijk voor defecten aan het hulpmiddel en de bijbehorende apparatuur en de daaruit voortvloeiende gevolgen. De fabrikant is ook niet verantwoordelijk voor de gevolgen die de gebruiker of de patiënt kan ondervinden als gevolg van, bijvoorbeeld, onjuiste installatie van het apparaat, of als gevolg van een verkeerde diagnose, onjuist gebruik van het apparaat en de apparatuur, onjuiste interpretatie of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing en reparaties uitgevoerd door onbevoegde personen.

9. PROBLEEMOPLOSSING

Symptomen van storingen	Beschrijving van de procedure
Het apparaat reageert niet op de geactiveerde handbedieningsfunctie	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of de noodstop geactiveerd is.2. Controleer de status van de batterij.3. Controleer of de kabel van de handbediening is aangesloten.4. Controleer of de batterij goed is aangesloten.5. Controleer of de oplaadkabel is aangesloten.6. Controleer de aansluiting van de andere draden.7. Controleer of de service-led knippert.8. Controleer of het apparaat reageert op de activering van de hef-/daalfunctie op de controller.9. Neem contact op met de service.
Het apparaat reageert niet op de geactiveerde controllerfunctie	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of de noodstop geactiveerd is.2. Controleer de status van de batterij.3. Controleer of de batterij goed is aangesloten.4. Controleer of de oplaadkabel is aangesloten.5. Controleer de aansluiting van de andere draden.6. Controleer of de service-led knippert.7. Neem contact op met de service.
De batterij wordt niet opgeladen	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of de noodstop geactiveerd is.2. Controleer de status van de batterij.3. Controleer of de batterij goed is aangesloten.4. Controleer of de oplaadkabel is aangesloten.5. Controleer of de service-led knippert.6. Neem contact op met de service.
Onderbreking van het apparaat tijdens het omhoog brengen van de patiënt	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of het lampje voor overbelasting knippert.2. Controleer de status van de batterij.3. Controleer of de service-led knippert.4. Controleer of het apparaat reageert op de activering van de hef-/daalfunctie op de controller.5. Laat het apparaat handmatig zakken.6. Neem contact op met de service.
Het apparaat maakt abnormale geluiden (kraken, overslaan, enz.).	<ol style="list-style-type: none">1. Neem contact op met de service.
Het apparaat kan niet worden verplaatst	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of de remmen op de achterwielen ingeschakeld zijn.2. Neem contact op met de service.


Als de storingsverschijnselen aanhouden, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de Dolphin II Douche-/toiletstoel en neem contact op met de dealer voor verdere instructies.

10. INFORMATIE OVER RECYCLING



 Metalen

 Afval van elektrische en elektronische apparatuur

 Loodbatterij (Pb) of Li-ION



Afbeelding 23 - Dolphin II Douche-/toiletstoel recycling

11. ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT - RICHTLIJNEN EN VERKLARING VAN DE FABRIKANT



LET OP!

Gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld met andere apparatuur moet worden vermeden omdat dit kan leiden tot onjuiste werking. Als dergelijk gebruik noodzakelijk is, moeten dit apparaat en de andere apparatuur worden geobserveerd om te controleren of ze normaal werken.



LET OP!

Het gebruik van andere accessoires, transducers en kabels dan gespecificeerd of geleverd door de fabrikant van deze apparatuur kan leiden tot verhoogde elektromagnetische emissies of verminderde elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en resulteren in onjuiste werking.



LET OP!

Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag niet dichterbij dan 30 cm (12 inch) bij enig onderdeel van de apparatuur* worden gebruikt, inclusief kabels die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Anders kunnen de prestaties van deze apparatuur verslechteren.



LET OP!

Apparaat kan gevoelig zijn voor elektromagnetische storingen, maar basisveiligheid en essentiële prestaties blijven behouden.

Essentiële werking - uit de documentatie van het risicobeheerproces blijkt dat er een gebrek is aan een essentieel functioneringskenmerk voor dit product*.

*Dolphin II Douche-/toiletstoel

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische emissies		
De apparatuur* is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de apparatuur* moet ervoor zorgen dat deze in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
Emissietest	Naleving	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	De apparatuur* gebruikt alleen RF-energie voor zijn interne werking. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en is het niet waarschijnlijk dat ze storing veroorzaken in elektronische apparatuur in de buurt.
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	De apparatuur* is geschikt voor gebruik in alle bedrijven, inclusief huishoudelijke bedrijven en bedrijven die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnetwerk dat gebouwen voor huishoudelijke doeleinden van stroom voorziet.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spanningsschommelingen/ flikkeremissies IEC 61000-3-3	Voldoet	

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische immuniteit			
De apparatuur is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de apparatuur moet ervoor zorgen dat deze in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
immunitiestest	IEC 60601 testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
Elektrostatisch ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV (contact) ± 2/4/8/15 kV (lucht)	± 8 kV (contact) ± 2/4/8/15 kV (lucht)	De vloeren moeten van hout, beton of keramische tegels zijn. Als de vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, moet de relatieve vochtigheid minstens 30% zijn.
Elektrische snelle stroomstoot/burst IEC 61000-4-4	±2 kV voor voedingslijnen 100 kHz	±2 kV voor voedingslijnen 100 kHz	De kwaliteit van de netspanning moet overeenkomen met die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
Overspanning IEC 61000-4-5	± 1 kV lijn(en) naar lijn(en) ± 2 kV lijn(en) naar aarde	± 1 kV lijn(en) naar lijn(en) ± 2 kV lijn(en) naar aarde	De kwaliteit van de netspanning moet overeenkomen met die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsvariaties op voedingsingangslijnen IEC 61000-4-11	0% U _T ; 0,5 cyclus bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315°. 0 % U _T ; 1 cyclus en 70 % U _T ; 25/30 cycli (50/60 Hz) 1 fase: bij 0° 0% U _T ; 250/300 cycli (50/60 Hz)	0% U _T ; 0,5 cyclus bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315°. 0 % U _T ; 1 cyclus en 70 % U _T ; 25/30 cycli (50/60 Hz) 1 fase: bij 0° 0% U _T ; 250/300 cycli (50/60 Hz)	De kwaliteit van de netvoeding moet overeenkomen met die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving. Als de gebruiker van de apparatuur de apparatuur moet kunnen blijven gebruiken tijdens stroomonderbrekingen, wordt aanbevolen om de apparatuur te voeden via een onderbreekbare stroomvoorziening of een batterij.
Stroomfrequentie (50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Magnetische velden met een stroomfrequentie moeten op niveaus zijn die kenmerkend zijn voor een typische locatie in een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
OPMERKING U _T is de wisselspanning vóór toepassing van het testniveau.			

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische immuniteit			
De apparatuur is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de apparatuur moet ervoor zorgen dat deze in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
immunitiestest	IEC 60601 TEST NIVEAU	Naleving niveau	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
Geleid RF IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz - 80 MHz 6 V in ISM- en amateurradiobanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz 80 % AM bij 1 kHz	3 V 0,15 MHz - 80 MHz 6 V in ISM- en amateurradiobanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz 80 % AM bij 1 kHz	Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag niet dichterbij dan 30 cm (12 inch) bij enig onderdeel van de apparatuur worden gebruikt, inclusief kabels die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Anders kunnen de prestaties van deze apparatuur verslechteren. Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, objecten en mensen.
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80MHz tot 2,7GHz	10 V/m 80MHz tot 2,7GHz	
Nabijheidsvelden van draadloze RF-communicatieapparatuur IEC 61000-4-3	EN 60601-1-2:2015, Tabel 9 (zie hieronder)	Voldoet	
	<input checked="" type="checkbox"/> thuiszorgomgeving	<input checked="" type="checkbox"/> thuiszorgomgeving	

Nabijheidsvelden van draadloze RF-communicatieapparatuur						
Test frequentie (MHz)	Band ^{a)} (MHz)	Service ^{a)}	Modulatie ^{b)}	Maximaal stroom (W)	Afstand (m)	Immunitiestestniveau (V/m)
385	380 -390	TETRA 400	Pulsmodulatie ^{b)} 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} ± 5 kHz afwijking 1 kHz sinus	2	0,3	28
710 745 780 810 870 930 1720 1845 1970	704 - 787	LTE-band 13, 17	Pulsmodulatie ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE-band 5	Pulsmodulatie ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28
	1700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsmodulatie ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
2450	2400 - 2570	Bluetooth, WLAN 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulsmodulatie ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
5240 5500 5785	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulsmodulatie ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9

OPMERKING Indien nodig om het IMMUNITEITSTESTNIVEAU te bereiken, mag de afstand tussen de zendantenne en de ME-apparatuur of het ME-SYSTEEM worden beperkt tot 1 m. De testafstand van 1 m is toegestaan volgens IEC 61000-4-3.

^{a)} Voor sommige diensten zijn alleen de uplinkfrequenties opgenomen.

^{b)} De draaggolf wordt gemoduleerd met een blokvolgesignaal met een duty cycle van 50 %.

^{c)} Als alternatief voor FM-modulatie kan 50 % pulsmodulatie bij 18 Hz worden gebruikt, omdat dit weliswaar geen echte modulatie is, maar wel in het slechtste geval.

12. GARANTIEKAART

1. De verkoper (gemachtigde vertegenwoordiger, distributeur) biedt 24 maanden garantie vanaf de aankoopdatum van de apparatuur, zoals aangegeven op een aankoopbewijs. Voor beklede onderdelen geldt een garantie van 12 maanden.
2. De verkoper (gemachtigde vertegenwoordiger, distributeur) is alleen verantwoordelijk voor gebreken in kwaliteit of kwantiteit die onmiddellijk na het uitpakken van het product uit de oorspronkelijke verzendverpakking optreden, als deze binnen 2 werkdagen na de levering schriftelijk zijn gemeld.
3. De garantie wordt alleen vervuld door het geautoriseerde serviceteam van de verkoper (geautoriseerde vertegenwoordiger, distributeur) of een andere technische dienst die is geautoriseerd door de fabrikant.
4. Als een defect onderdeel al drie keer is gerepareerd, is de fabrikant verplicht een defect onderdeel door een nieuw onderdeel te vervangen.
5. De gebruiker moet alle in de handleiding beschreven onderhoudsservice uitvoeren om te kunnen profiteren van de garantiedekking.
6. Als de installatie- en bedieningsinstructies niet zijn opgevolgd, is de fabrikant niet verantwoordelijk voor de veiligheid van de gebruiker of patiënt tijdens het gebruik van het apparaat.
7. De garantie geldt niet voor defecten aan onderdelen en materialen die het gevolg zijn van natuurlijke slijtage, wat betekent dat defecten anders zijn dan materiaal- of fabricagefouten, evenals defecten die het gevolg zijn van slecht of geen onderhoud (bijv. kleppen, lagers, geleiders, ventilatoren enz.).
8. De verkoper (gemachtigde vertegenwoordiger, distributeur) is niet verantwoordelijk voor enige schade, gevolgschade of incidentele schade, inclusief winstderving of kosten die voortvloeien uit het niet opvolgen van de instructies in de installatie- en gebruikershandleiding.
9. De verkoper (gemachtigde vertegenwoordiger, distributeur) is niet verantwoordelijk voor enige schade als gevolg van deze garantie, met inbegrip van winstderving of kosten die voortvloeien uit het niet functioneren van de apparatuur.
10. Storingen die binnen de garantieperiode optreden en niet aan de geautoriseerde service worden gemeld, vallen niet onder de garantie.
11. Kosten die voortvloeien uit een ongegronde claim zijn voor rekening van de gebruiker.
12. De garantie geldt niet voor apparatuur:
 - beschadigd als gevolg van brand en blikseminslag of overmacht,
 - waarvan het naamplaatje en/of serienummer of de fabriekszegels verwijderd of beschadigd zijn,
 - beschadigd door gebruik op een andere manier dan beschreven in de gebruiksaanwijzing,
 - waar reparaties of wijzigingen zijn uitgevoerd door onbevoegd personeel,
 - mechanisch beschadigd raakt door onjuiste behandeling of transport.
13. Als de apparatuur die onder de garantie valt is doorverkocht, wordt er geen nieuw garantiedocument afgegeven.
14. De garantiegever geeft geen duplicaat van de Garantiekaart uit.
15. Deze garantie sluit uw wettelijke consumentenrechten niet uit, beperkt deze niet en schort deze niet op.

<i>Douche-/toiletstoel</i>					<i>Dolphin II</i>			<i>Dolphin II PLUS</i>			<i>Datum, handtekening en stempel Garantie:</i>
SN:						-					

